



Woman Writing a Letter by Gerard ter Borch (Circa 1600)

Feministas Unidas, Inc.

Newsletter Fall 2022 Volume 42.2

MESSAGE FROM THE EDITOR	3
MESSAGE FROM THE PRESIDENT	4
MESSAGE FROM THE BOOK REVIEW EDITOR.....	6
MESSAGES FROM THE BOOK REVIEW EDITORS	7
ENTREVISTA DE MARÍA ALEJANDRA ZANETTA A MARIOLA OLCINA ALVARADO.....	9
BOOK REVIEWS.....	15

CARMEN GARCÍA ARMERO15
KETZ, VICTORIA L., DAWN SMITH-SHERWOOD, AND DEBRA FASZER-McMAHON, EDs. A LABORATORY OF HER OWN. WOMEN AND SCIENCE IN SPANISH CULTURE. VANDERBILT UP, 2021. 398 PP.15
JESSICA RODRIGUES POLETTI17
LEMA-HINCAPIÉ, A., AND CONXITA DOMÈNECH. *INDISCREET FANTASIES. IBERIAN QUEER CINEMA.* BUCKNELL UP, 2021. 304 PP.17
JULIA C. BAUMGARDT19
OLEMA GARCÍA, DAURA. *MAESTRA VOLUNTARIA.* BÁRBARA D. RIESS, ED. STOCKCERO, 2021. XLIV +. 133 PP.19
KARINA WALKER.....21
BEZHANOVA, OLGA AND RAYSA E. AMADOR, EDs. *INTERSECTIONAL FEMINISM IN THE AGE OF TRANSNATIONALISM. VOICES FROM THE MARGINS.* LEXINGTON BOOKS, 2021. 228 PP......21
CALL FOR PAPERS AND CONTRIBUTIONS.....24
FEMINISTAS UNIDAS INC. IN CONGRESSES.....32
TREASURER’S REPORT34
MEMBERSHIP FORM FEMINISTAS UNIDAS, INC......35
FEMINISTAS UNIDAS, INC.36

Message from the Editor

Dear members of *Feministas Unidas, Inc.*,

First of all, I want to wish you all the best for the new academic year.

I would also like to take the opportunity to thank our dear colleague Carmen Urioste, who, after 10 years of serving as book editor for our organization, will no longer act in this capacity. Her dedication, knowledge, enthusiasm and hard work has enormously enriched us and this organization. She will be dearly missed.

I would like to extend a warm welcome to Karina M. Walker, Emily E. Frankel and Nuria Torres López and to thank them for taking over Carmen's role.

As previously announced, *Feministas Unidas Inc.* has a new website developed by our dear colleague and webmistress, Inmaculada Pertusa. Please visit our new site and it with your colleagues.

Stay healthy and safe!!

Maria Alejandra Zanetta.
Feministas Unidas, Inc. Newsletter Editor
Distinguished Professor of Spanish
The University of Akron
Zanetta @uakron.edu

Maria Alejandra Zanetta, Editor for *Feministas Unidas, Inc* is a distinguished professor of Spanish literature and culture at The University of Akron. Currently her research focuses on the artistic and literary production of Spanish avant-garde women painters and writers. Her latest books, *La otra cara de la vanguardia: estudio comparativo de la obra artística de Maruja Mallo, Ángeles Santos y Remedios Varo* (The Edwin Mellen Press, 2006) and *La subversión enmascarada: análisis de la obra de Maruja Mallo* (Biblioteca Nueva, 2014) comparatively analyze the visual manifestations of these women painters that result from the competing theories of gender and sexuality central to the various ideological struggles of the period.

Message from the President

Feministas Unidas comenzó el 2022 embarcada en una nueva etapa donde no solo hemos potenciado ofrecer un espacio para el diálogo, el encuentro y el aprendizaje -gracias a la puesta en marcha de iniciativas como la sección “Encuentros”, la presentación de libros o nuestro “Book Club”- sino también transformar nuestra revista en papel *Ámbitos Feministas* en una publicación en formato online. Sabemos que esta transición de un medio a otro, aunque presenta dificultades y muchos retos, va a ayudar a difundir todavía más las investigaciones que reflexionan desde las humanidades y todas sus disciplinas afines sobre feminismo, género, sexualidades, las interacciones entre sexo, género, clase social y raza-ethnicidad. Todos los encuentros que durante esta primera parte del año 2022, además de ofrecerlos abiertos para cualquier persona interesada en ellos, los hemos puesto en nuestro canal de YouTube también de libre acceso para así ayudar no solo a difundir el conocimiento sino asegurar un acceso a la información equitativo y abierto para cualquier persona interesada en el tema propuesto en cada encuentro. Nuestra sección “Encuentros” la inauguró la activista visual Mariola Olcina a la que dio paso la mesa redonda con editoriales independientes (Ediciones Antílope, Dos Bigotes, Hoja de Hojalata y Kaótica libros). En la sección de presentación de libros contamos con la presentación de la profesora Gracia Trujillo (Universidad Complutense) de la obra editada por Ana I. Simón Alegre y Lou Charnon-Deutsch, *Queer Women in Modern Spanish Literature*. Y por último, en nuestro “Book Club” invitamos a las autoras de los libros que estábamos leyendo: Mercedes Gutiérrez y Melanie Márquez Adams. También en Feministas Unidas hemos seguido haciendo lo que tan bien ha sabido hacer esta coalición: organizando nuestro panel-seminario anual en MLA, participando en NeMLA (este año contamos con dos llamadas para la participación diferentes) y gracias a la iniciativa de la profesora Nuria Godón hemos vuelto a la conferencia SAMLA. Les invito a consultar la sección de conferencias y llamadas para el envío de abstract de este boletín para ampliar la información de estas convocatorias. También en este inicio del año nuestra editora, amiga y excelente investigadora y profesora Carmen de Urioste-Azcorra nos comunicó su decisión de retirarse de la coordinación y edición de *Ámbitos Feministas*. Su despedida ha coincidido con la llegada al puesto de reseñas y redes sociales de las profesoras Emily Frankel, Karina Walker y Nuria del Mar Torres López. Este nuevo curso académico que empezamos, desde Feministas Unidas queremos seguir poniendo en marcha diferentes iniciativas y como siempre recibimos encantadas sus propuestas (pueden seguir enviando sus propuestas usando este link: <https://forms.gle/exU4SEsLZHuMzADb7>). Solo me queda añadir que estamos deseados recibir sus convocatorias, anuncios o cualquier otra iniciativa para difundirlas entre la membresía y recordarles que sigue abierta la convocatoria del Premio Emilia Pardo Bazán y cerrará el próximo 30 de noviembre (consúltense la convocatoria en: <http://feministas-unidas.org/>).

Síguenos en nuestras redes:

Facebook: [Feministas Unidas/Ámbitos Feministas](#)

Instagram: https://www.instagram.com/feministasunidas_2022/

YouTube:

<https://www.youtube.com/playlist?list=PL9On5wqMdT351UDdevwJwcd2mHj9vuKAq>

Ana I. Simón-Alegre PhD.

pronoun: she/her/hers

Feministas Unidas, Inc. President

Assistant Professor

African, Black, and Caribbean Studies

Adelphi University

aisimon@adelphi.edu

Ana I. Simón-Alegre is an Assistant Professor at Adelphi University (New York). She earned her PhD from the Universidad Complutense of Madrid, specializing in Iberian studies, popular culture, gender, sexuality and transatlantic studies. Professor Simon Alegre's recent scholarship addresses issues of gender and sexuality of Pre-Spanish Civil War women writers (1873-1936). She is the author of "Prensa, publicidad y masculinidades a través del periódico madrileño *El Álbum Ibero-Americano* (1890-1909)" (*Historia y MEMORIA*, 2021), "Algo más que palabras: Investigar y enseñar siguiendo la senda del lenguaje inclusivo," in *Por un lenguaje inclusivo: Reflexiones y estudios sobre estrategias no sexistas en la lengua española* (Academia Norteamericana de la Lengua Española, 2021) and "Face to face with Carmen de Burgos. The influence of other women writers on her career and her work," in *Multiple Modernities. Carmen de Burgos: Author and Activist* (Routledge, 2017). She is the editor of the volume *Del salvaje siglo XIX al inestable siglo XX en las letras trasatlánticas: una mirada retrospectiva a través de hispanistas* (Vernon Press, 2022) and she has co-edited the volume *Queer Women in Modern Spanish Literature: Activism, Sexuality, and the Otherness of the 'Chicas Raras'* (Routledge, 2022). She is also preparing two critical editions in English and Spanish of a number of works by the Spanish writer Concepción Gimeno de Flaquer (Renacimiento and Vernon Press). Professor Simon Alegre's has recently been elected president of the Feministas Unidas (United Feminists) association.

Message from the Book Review Editor

Estimadas Colegas:

Después de 10 años en la posición de editora de reseñas, dejaré el puesto al terminar este otoño. En consecuencia, estas serán las últimas reseñas de Feministas Unidas, Inc. bajo mi dirección.

Durante estos años he trabajado con distintas presidentas, vicepresidentas, tesoreras... del comité ejecutivo de Feministas Unidas, Inc. y para mí ha sido un honor pertenecer a estos grupos de colegas que han buscado, y siguen buscando, ante todo, dar a conocer la producción cultural de las mujeres. Hemos trabajado en colaboración para que la cultura de las mujeres—con un plural y fluido sentido genérico e identitario—fuera escuchado tanto en la Academia como en la sociedad en general. Para mí ha sido un placer, y nunca una pesada carga, trabajar en la Asociación. Gracias a todas las colegas que me han acompañado en este recorrido.

Dejo este puesto en las mejores manos posibles: colegas jóvenes, con nuevas ideas, conocedoras de las posibilidades de las redes sociales, youtubers... A ellas les deseo lo mejor y ya saben que siempre pueden contar conmigo.

El nuevo punto de contacto para mandar las reseñas será:

Karina M. Walker, Hartwick College (walkerk3@hartwick.edu)

Trabajarán en distintas funciones para la producción de las reseñas:

Emily E. Frankel, Santa Clara University (efrankel@scu.edu)

Nuria Torres López, Universidad de Almería (nuriatl84@hotmail.com)

¡Hasta siempre!

Carmen de Urioste-Azcorra

Feministas Unidas, Inc. Book Review Editor

Arizona State University

carmen.urioste@asu.edu

Carmen de Urioste-Azcorra, Book Review Editor for *Feministas Unidas, Inc.*, is a professor of Spanish Literature in the School of International Letters and Cultures at Arizona State University, where she has served as Spanish Graduate Representative (2008-2011). She has taught Spanish and Spanish literature at the Center for Cross-Cultural Study and Gettysburg College. Her research focus is on contemporary Spanish literature, particularly on post-Franco Spain (from 1975). She served as editor of *Letras Femeninas* (2005-2014) and is the director of the Spanish Language, Literature and Culture Program (Seville).

Messages from the Book Review Editors

We are excited to form part of the *Ámbitos Feministas- Feministas Unidas* book review editorial committee this next year and work alongside such incredible women! Thank you to Ana Simón Alegre, Emily Hind and Carmen Urioste-Azcorra for this wonderful opportunity.

Each one of us brings a unique knowledge base and strength to this position which makes it all the more special for us to collaborate together on this upcoming online issue. We especially look forward to highlighting innovative and upcoming research on feminist theories and praxis.

Lastly, we would like to give a special thanks to Carmen Urioste for all of her support, insight and professional guidance as we carry the foundation she has laid on forward into the upcoming issue of *Ámbitos Feministas* online.

Cordialmente;

Emily E. Frankel, Santa Clara University (eefrankel@ucdavis.edu)

Nuria Torres, Universidad de Almería (nuria.torres@ual.es) y

Karina Miccio Walker , Hartwick College (walker3@hartwick.edu)

Feministas Unidas, Inc. Book Review Editors

Emily E. Frankel received her doctoral degree in Latin American Literature and Culture with a designated emphasis in Feminist Theories and Methodologies and Human Rights from the University of California, Davis. Her research analyzes historical narratives and cultural productions of leftist women militant survivors from the Southern Cone. She has published her research in *A Contracorriente: una revista de estudios latinoamericanos*, *Chasqui: revista de literatura latinoamericana*, and *Ámbitos Feministas*. She has also published book reviews in, *Confluencia: revista hispánica de cultura y literatura* as well as the graduate student journal, *Spanish & Portuguese Review*. She is currently an Adjunct Lecturer in the Modern Languages and Literatures Department at Santa Clara University where she teaches beginning Spanish language courses, cultural analysis, along with literature and film classes. She has over seven years of editing and peer review experience with online platforms and journals such as : *Escritoras latinoamericanas del Siglo XIX*, *The Spanish & Portuguese Review*, *Brújula: revista interdisciplinaria sobre estudios latinoamericanos*, *The Caribbean Studies Association's* first journal volume (which will be coming out in October of 2022), and currently as one of the upcoming Book Review Editors for *Ámbitos Feministas*.

Nuria Torres is a Doctor of Human and Social Science from the University of Almería, Spain, where she works as a lecturer in the English Department. Her doctoral thesis deals with gender violence and identity in contemporary Irish literature called Chick Lit, making emphasis in feminist psychoanalytic theories. She has held a diploma in Advanced Studies since 2008 and a master's degree in "Women, Culture and Society" (2009) and she is studying her second PhD in Language and Culture at the University of Jaén about postcolonial literature and black British women writers. Nuria Torres also belongs to HUM859 research group (English Language: Applied Linguistics and Literary studies) at the University of Almería since 2007 and she is part of the directive team of the Association "Pandora", dedicated to feminist literary studies and contemporary thought. Her most prominent publications dealt with Contemporary Literature written by Irish, American and British women writers and related with her experience as an English teacher and professor. Besides, she has published several reviews on literary academic studies for some journals, edited some monographics about female and feminist contemporary literature and currently, she is one of the upcoming Book Review Editors for *Ámbitos Feministas*.

Karina Miccio Walker received her doctoral degree in Spanish Peninsular Literature from the State University of New York at Albany. She is an Assistant Professor of Spanish in the Department of Modern Languages, coordinator of the Spanish program, and coordinator of the Women's and Gender Studies minor at Hartwick College. Her specialization is in Spanish peninsular literature with a focus on women's, gender and sexuality studies, as well as translation and interpretation. Her research interests include baroque, twentieth, and twenty-first-century Spanish women writers. Her focus revolves around the construction of identity as it relates to culturally and socially imposed notions of nation, race, and gender, and its expression in contemporary Spanish cultural production. She is particularly interested in understanding identities as complex and multifaceted constructs subject to hierarchical social and cultural systems, and how intersections of race, class, gender, sexuality, ethnicity, nationality, age and ability affect fixed notions of identity.

Entrevista de María Alejandra Zanetta a Mariola Olcina Alvarado

MAZ: Cuando decidiste estudiar periodismo en la Complutense de Madrid, ¿ya sabías que querías especializarte en el ecofeminismo, el ecologismo social y la economía ecológica o esta orientación surgió después? ¿Cuáles fueron los hechos más importantes que influyeron para que te concentraras en estas áreas?

MOA: Cuando tomé la decisión de estudiar periodismo en Madrid, ya tenía cierta sensibilidad ambiental. Alcoy, la pequeña ciudad de Alicante donde nací y me crié, está rodeada de montañas y ríos. Mientras caminas por la calle, al fondo siempre puedes ver alguna montaña... De hecho, yo me llamo así por la sierra de Mariola. Siendo joven no tuve contacto con ninguna organización ecologista de la zona y fue en Madrid cuando, desde el primer año de carrera, ya entré como voluntaria en Ecologistas en Acción gracias a un compañero de la Universidad y a partir de ahí empecé a formarme más ideológica y técnicamente en el ecologismo social.

Lo que más me ha impactado o influido en mi vida para orientar mi propósito laboral y vital hacia la protección de la naturaleza fue vivir muy de cerca el impacto ambiental de la construcción de una gran carretera en la zona de Alicante. Yo tenía unos 12 años y de repente vi como de la noche a la mañana, el bosque de pinos y carrascas donde jugué toda mi infancia, desaparecía ante mis ojos a causa de esa autovía gris que partió por la mitad el bosque, secó las pequeñas lagunas y fuentes naturales y llenó los árboles de polvo de cemento y alquitrán... Ahí fue cuando empecé a preguntarme si el precio del mal llamado “progreso” estaba justificado.

Y por supuesto, más tarde, conforme llegué a Madrid, creo que casi todas las personas con las que conecté gracias a Ecologistas en Acción me han influido a nivel técnico, emocional o político para entender el ecologismo como la forma de vida más justa, sostenible y divertida de estar en el planeta.

MAZ: ¿Cuáles son algunas de las teóricas ecofeministas que más te han influido y por qué?

MOA: Pues, para mí, la influencia más cercana ha sido Yayo Herrero. Me encanta presumir de lo cerca que la tengo ya que hemos compartido activismo en Ecologistas en Acción, hemos compartido espacio de trabajo en la Fundación FUHEM y seguimos compartiendo barrio en Madrid. Así que, además de conocer bien su teoría ecofeminista (sus dos últimos libros “Los cinco elementos” y “Ausencias y extravíos” son lectura obligada) también conozco la excelente persona que hay detrás y sé que las ideas que divulga le salen del corazón. Para mí, en esto de encontrar personas ecofeministas, me importan tanto las ideas teóricas como el fondo personal o la práctica cotidiana. Y en ese sentido, podría destacar

grandes nombres conocidos como Vandana Shiva o Alicia Puleo cuyas ideas son un deleite para el sentido común planetario, y también grandes mujeres que cuidan el planeta día a día con sus acciones y que no publican libros o artículos como Olga Salvioni y las mujeres de la cooperativa Manduvirá, o Vicky Hermida, fundadora de EcoEko Cosmética Consciente, o Mar de Labiatae...

MAZ: Muchos de tus documentales, cortos de animación y reportajes se inspiran en la labor de mujeres sobre las cuales no se escucha demasiado. ¿Tu contacto con estas mujeres, fue casual o buscado, o ambos?

MOA: Yo creo que ha sido algo predestinado... Y como todo lo que te ocurre en la vida, creo yo, si aprendes a mirar bien, acabas descubriendo un patrón o, digamos, una ley de atracción. Yo creo que no fue casual topar con este amigo en la universidad que me descubrió Ecologistas en Acción, y creo que tampoco fue casual conocer a Yayo personalmente desde ese primer año que llegué a Madrid. Yo no fui consciente de todas esas “casualidades” hasta que no me embarqué en un viaje de periodistas en 2016 en el que fuimos a visitar y documentar la labor de la Cooperativa azucarera Manduvirá. Disfruté tanto entrevistando y conociendo mujeres que cada día buscaban la manera de generar economía local y sostenible mirando a la naturaleza y respetando todos los seres vivos en el proceso... que fue ahí cuando me llegó mi propósito de vida: dedicarme a visibilizar a estas personas y situarlas como las verdaderas heroínas de nuestro tiempo.

MAZ: Durante la charla que diste para Feministas Unidas, mencionaste que en un momento te diste cuenta de que con tu labor periodística no estabas llegando a todo el público que querías y decidiste enfocarte más en lo emocional y, consecuentemente, comenzaste a crear cortos animados ¿A qué público quieres alcanzar con este tipo de corto animado que no alcanzas con reportajes periodísticos?

MOA: No es tanto a qué tipo de público quiero llegar, sino a qué parte de las personas quiero llegar. Yo recuerdo lo que me influyó a nivel intelectual el curso sobre ecologismo social que recibí nada más llegar a Ecologistas en Acción. De repente entendí en qué está basado el mercado eléctrico y lo injusto que es, entendí el verdadero impacto de las grandes infraestructuras, comprendí las falacias (y alguna bondad) de las Políticas Agrarias Comunitarias... de repente, tenía un mapa mental sobre el funcionamiento del sistema que tenía que compartir a través del periodismo. Y así lo hice; tanto escribiendo artículos, como haciendo comunicación social en diversas organizaciones para que ellas mismas comunicaran esta visión...

Y ha llegado un punto en que siento que he descuidado mi parte artística y que sin desarrollarla, no me siento completa. Y, si algo me han enseñado esas mujeres ecofeministas que he ido conociendo a lo largo de mi vida es que para estar en el planeta

de forma consciente, tu propósito de vida también debe estar alineado con quién realmente eres.

Con el periodismo llegaba a la mente de las personas lectoras y daba datos irrefutables; y ahora con el cine, quiero llegar al corazón, quiero tocar la emocionalidad de las personas porque me parece que a través de la experiencia es como se inspira el cambio personal y colectivo, que es lo que me interesa en última instancia.

Aquel curso me marcó intelectualmente, pero fueron las risas y el compartir con las personas de Ecologistas en acción y los paseos por el bosque, los que me hacen quedarme a vivir en el ecologismo.

MAZ: El cortometraje de animación titulado *Cuerpo* (2012) que creaste después de la campaña contra la violencia trans en Centroamérica que te encargó Marina Sáenz, tuvo, en tu opinión, mucho más éxito y resonancia que la campaña publicitaria sobre el mismo tema. ¿Qué elementos del corto de animación crees que podrían beneficiar a una campaña de publicidad para que ésta alcance mayor resonancia?

MOA: Bueno, es verdad que ahora hablar de éxito me genera un poco de contradicción... porque... ¿qué es el éxito de una campaña? ¿Cómo se mide? ¿no? Voy a intentar explicarme. Aquella campaña estuvo muy bien diseñada, en parte por la gran profesionalidad y margen de maniobra que nos dio la Fundación Triángulo, porque tenía varias partes y cada una tenía un objetivo: había un informe que daba datos inéditos sobre el número de asesinatos de mujeres trans en Centroamérica y esa información era crucial para tener impacto en los medios de comunicación. También había una parte de redes sociales para generar red con mujeres trans de todo el territorio español y de Centroamérica y compartir experiencias, y eso era importante para la organización. Y también había una parte más emocional con un spot publicitario y un blog donde entrevistábamos a mujeres que compartían su experiencia sobre la primera vez que salieron a la calle vistiendo como una mujer. Pero había algo que no acabábamos de comunicar bien, y era mostrar la lucha interna de esa mujer que decide dar el paso un día y ser fiel a lo que es... y fue así, a partir de esa inquietud de compartir lo que ellas nos habían compartido, como surgió "Cuerpo". Y la campaña llegó a todos sus públicos objetivos planificados... pero el corto, me pareció un regalo a la causa porque de repente se empezó a proyectar en cientos de países y tuvo un recorrido por festivales increíble. Y ahí fue cuando me di cuenta del alcance del cine. De momento, estás presentando un corto sobre transexualidad ante una audiencia que jamás se acercaría a esa realidad de otra forma... y acabas hablando sobre feminismo, que es lo que subyace en todo lo que hago, al fin y al cabo. Y me está pasando lo mismo con las piezas sobre medioambiente; me veo hablando sobre cambio climático y sus alternativas en foros en los que con un artículo periodístico no podría llegar... y además, me encuentro a la audiencia relajada porque está en un momento de ocio, donde es más fácil apelar a su inconsciente y

entrar en un debate inimaginable con un tono amistoso, optimista y a la vez, dando datos contundentes.

MAZ: Uno de tus últimos proyectos es *Planetarias*. Una serie documental ecofeminista en donde retratas a diferentes heroínas ecofeministas. ¿Podrías explicar cómo surge este proyecto y como decides a quien retratar?

MOA: La idea me surgió en ese viaje de periodistas a Paraguay, después de entrevistar a Olga Salvioni (en concreto en un noche marcada por el jetlag). Ver como una mujer campesina se preocupa por ser coherente medioambientalmente, genera economía para su familia y encima se lo pasa genial con sus amigas, fue muy importante para mí porque me hizo ver que sí se puede y que no hay que renunciar a la alegría. A partir de ahí me empecé a fijar en todas las mujeres de la cooperativa Manduvirá y conocerlas me devolvió la esperanza en el ser humano. De hecho, acabé volviendo ese mismo año a pasar allí un mes y pico para desarrollar la comunicación integral de la cooperativa. Viajé con mi pareja que también es comunicador y de esa experiencia, parimos nuestro primer libro “Manual de comunicación para la ciudadanía organizada”. Así que puedo decir que Paraguay y sus gentes, sus bosques y animales, han sido vitales para inspirar mi propósito de vida. Y en cuanto a la selección de mujeres... me dejo llevar por la intuición e intento que cumplan 3 requisitos: que se dediquen a cuidar el medioambiente y los seres vivos de alguna forma, que tengan una vida plena en todos los ámbitos (personal, económica, etc.) y que tengan alegría de vivir.

MAZ: El nacimiento de tu hija Aitana ha inspirado una serie de nuevos proyectos, como por ejemplo el de *Frauhaus*. ¿Qué es lo que buscabas lograr con Frauhaus, cuál ha sido en tu opinión, lo más valioso de esta experiencia?

MOA: La llegada de Aitana a nuestras vidas me ha hecho evolucionar muchísimo y quitarme muchos bloqueos creativos, aunque parezca increíble. No soy fan de la maternidad, la verdad, pero debo reconocer que día tras día...creo que aprendo yo más de ella que ella de mí. Me doy cuenta de lo completos que venimos los seres humanos al mundo...y que con el paso del tiempo vamos perdiendo trocitos que luego vamos intentando recomponer con los años.

Y en esto de las “casualidades” coincidí en el paritorio con la gran Raquel Congosto, artista multidisciplinar con una cabeza y un corazón lleno de ideas. Y en gimnasia hipopresiva postparto, con las hormonas por las cejas y las horas de sueño en negativo, nos propuso a un grupo de mujeres montar un local que fuera la sede de la Frauhaus, una red de mujeres artistas que llevaba años funcionando en lo digital. Y así, juntas, unas 6 valientes (3 recién paridas) nos arreglamos un local al que íbamos a crear desde audiovisual, collage, cerámica, soldadura o cualquier diablura que se le ocurra a otra grande como es María Mallo, y a la vez, criar a nuestras hijas e hijos. A día de hoy, el local ya no existe, pero

seguimos siendo una red muy activa de sororidad en el mundo creativo. Y de hecho, Aurora Gorrión es la collagista oficial de Planetarias; y con María Mallo y Raquel Congosto seguimos compartiendo experiencias de desarrollo personal y creativo.

Para mí, lo más valioso fue compartir crianza y sueños con ellas, aprender día a día conjuntamente, reír y llorar y animarnos a superar cualquier obstáculo... Tener esa red ha sido vital en mis siguientes pasos en la vida.

MAZ: ¿Qué artistas feministas han influenciado tu imaginario visual? ¿Qué aspectos específicos de la producción de estas artistas te han impactado más?

MOA: Me ha influido la literatura de Gioconda Belli y su capacidad para crear universos feministas. Soy fan de Úrsula K. Leguin y sus utopías. Es que me flipa la ciencia ficción ecofeminista. ¡Me parece que generar escenarios de referencia es tan importante para la transición socioecológica! La vida y la carrera de Alice Guy, cineasta francesa, es tan inspiradora y valiente... Que ella misma levantara un estudio donde dirigía sus propias producciones y diera las primeras claves de la interpretación contemporánea...es maravillosa.

Lolo Rico y su bola de cristal, es otro de mis referentes, lleno de estética y crítica... pura rebeldía calculada y magistralmente llevada a la pantalla.

A Yayo Herrero y cómo comunica en público...también la considero una artista... la verdad. Como es capaz de comunicar datos crudísimos sobre el colapso y que salgas de su charla con ganas de cambiar el mundo por el optimismo y la alegría con la que comunica...eso es arte también.

Luego, mis compañeras Frauhauseras como los relatos intimísimos y multiuniverso de Raquel Congosto, la bioarquitectura de María Mallo, el collage de Aurora Gorrión... Igual estoy escupiendo nombres sin más... pero son los que me salen ahora mismo del corazón.

Pero sin duda... la artista feminista más grande para mí es la naturaleza. Puedo pasar horas observando un brote nuevo o viendo caer una hoja. Ahora, tengo el placer de poder desarrollar la agricultura ecológica en un pequeño terreno y estudiar las asociaciones complementarias de las plantas, los insectos que atrae cada cultivo, la vida inmensa en un pedazo de suelo... esa es mi mayor influencia y de ahí saco el modus operandi para cualquier proyecto.

MAZ: ¿En qué proyectos estás trabajando en la actualidad? ¿de qué manera nos podemos mantener informadas sobre tus últimos proyectos?

MOA: Además de estar en fase de edición del capítulo piloto de Planetarias y en búsqueda de financiación, estoy en fase de escritura de varios proyectos.

Estoy escribiendo el guión de un medimetraje de animación sobre el vermicompostaje que lleva como título “Amor sin desperdicio” y me alegra un montón poder desarrollar el universo artístico de esta obra junto con Sonia Martí, guionista, e Irlanda Tambascio, ilustradora y cineasta y, ambas, compañeras de Coofilm. Y también estoy escribiendo de forma paralela dos largometrajes: uno de ficción climática y otro documental sobre las mujeres de Greenham Common.

Estoy en proceso de reconstrucción de mi web personal www.mariolaolcinaalvarado.com y ahí iré subiendo los últimos pasos.

Mariola Olcina Alvarado es cineasta. Lleva más de 12 años realizando proyectos audiovisuales para diversas productoras y organizaciones del Tercer Sector en relación a temáticas como el ecologismo social y el ecofeminismo.

Ha dirigido varios cortos documentales y de animación. Destaca su primer corto de animación sobre los derechos de las mujeres transexuales, “Cuerpo”, tercer premio de la undécima edición de los Premios Provinciales de la Juventud de Alicante "Top Creation 2012" y nominado en varios festivales internacionales; y el cortometraje “Tierra Finita” que en 2021 ha recogido más de medio centenar de nominaciones y una decena de premios en festivales internacionales. Además de estos dos trabajos, destacan la webserie de animación “Cuentacuentos que alimentan otros modelos” (2018) para educar a niños y niñas sobre las ventajas de la alimentación ecológica, “Imagina un Planeta B” (2019) y el videoclip “Horizonte” de Dúa de Pel (2021); todos ellos muy bien acogidos en circuito de festivales. En estos momentos se encuentra desarrollando varios proyectos de temática ecofeminista y está formada como ecomanager para rodajes sostenibles. Por su inquietud medioambiental, fue seleccionada en 2018 para ser una de las 15 residentes de Coofilm, programa de co-creación para mujeres cineastas con necesidades de conciliación.

Además, como periodista y comunicadora social, ha publicado el “Manual de comunicación para la ciudadanía organizada” (Libros en Acción, 2017), ha sido ponente en TEDxAlcoi con su charla “Comunicación ecofeminista: comunicar lo invisible”; ha sido redactora y miembro del consejo editorial de varios medios de comunicación como El Salto, El Salmón Contracorriente, la Revista Soberanía Alimentaria, y el blog Última Llamada de Eldiario.es, y ha formado parte del equipo de comunicación de la Fundación FUHEM coordinando la comunicación audiovisual durante 10 años.

Book Reviews

Carmen García Armero

Ketz, Victoria L., Dawn Smith-Sherwood, and Debra Faszler-McMahon, eds. *A Laboratory of Her Own. Women and Science in Spanish Culture*. Vanderbilt UP, 2021. 398 pp.

A Laboratory of Her Own. Women and Science in Spanish Culture, editado por Victoria L. Ketz, Dawn Smith-Sherwood y Debra Faszler-McMahon, muestra la exclusión y los desafíos a los que se enfrentan las mujeres españolas no sólo en la literatura, sino en la ciencia desde finales del siglo XIX hasta principios del XXI. Para ello, se han empleado una gran diversidad de fuentes, metodologías y géneros como los estudios fílmicos, literarios, de traducción, feministas, el periodismo, el arte, la ciencia médica y la etnografía. Siguiendo un marco teórico inspirado en *Feminism in Twentieth Century Science, Technology and Medicine*, de Evelyn Fox Keller, los trece ensayos académicos y la entrevista, reunidos en este volumen, aparecen organizados en tres amplias categorías: 1) Mujeres científicas, sus contribuciones y presencia en las letras españolas; 2) Mujeres artistas y autoras que integran investigaciones científicas en sus trabajos y 3) Autoras que usan las áreas de STEM para comentar los roles femeninos y de género.

En la primera parte, “On Role Models: Female Scientists and Spanish Letters”, Smith-Sherwood compara los paralelismos existentes entre los esfuerzos de las mujeres científicas españolas del siglo XXI para recuperar las contribuciones de sus antecesoras con los de las escritoras españolas de fines del siglo XX. Silvia Bermúdez examina las importantes aportaciones de la ginecóloga, escritora y activista feminista, Elena Arnedo Soriano (Madrid, 1941-2015), con respecto a la salud de la mujer enfocándose en *El gran libro de la mujer* (1997). Ellen Mayock explora la historia de las mujeres científicas en España y cómo Rosa Montero desarrolla una relación textual con mujeres y conceptos científicos, en particular con Marie Curie en *La ridícula idea de no volver a verte*. En esta memoria híbrida Montero entrelaza su propia historia sobre la pérdida de su marido con el diario de Curie. Erika M. Sutherland investiga cómo Rosario de Acuña (Madrid, 1851- Gijón, 1923) promovió un discurso alternativo al defender el acceso a la salud para todas las mujeres como un derecho universal. Por su parte, Ketz y Faszler-McMahon entrevistan a María Jesús Santasmases, quien ofrece su perspectiva sobre la situación actual de las mujeres científicas en España y cómo ha cambiado desde la Transición a la democracia.

La segunda parte, “On STE(A)M: Integrating Scientific Inquiry into the Cultural Realm”, se ocupa de las diversas maneras en las que las artistas y autoras han integrado conceptos científicos como la teoría cuántica, los estudios ambientales, la cibernética o la frenología en sus trabajos. Faszler-McMahon demuestra cómo a lo largo de su prolífica carrera como poeta y traductora, Clara Janés (Barcelona 1940-) ha mostrado un interés particular en la combinación de la poseía mística y la física teórica. Marta del Pozo Ortea interroga el papel del género y la ciencia en las pinturas de Remedios Varo (Anglès, Gerona 1908- Ciudad de

México, 1963), una artista visual en la que confluyen estilos tan variados como la fantasía, el surrealismo y el simbolismo. Leslie Ann Merced investiga cómo y por qué Carmen de Burgos (Rodalquilar, 1863-Madrid, 1932) tradujo un texto tan controvertido y misógino como *Über den Physiologischen Schwachsinn des Weibes* (The mental inferiority of women), de Paul Julius Möbius en el contexto de las teorías científicas que circulaban a finales del siglo XIX y principios del XX en España. Miguel Soler Gallo investiga la representación de las mujeres científicas e intelectuales durante el quinquenio azul del franquismo (1940-1945). Asimismo, analiza *María Elena, ingeniero de caminos*, de Mercedes Ballesteros, como un ejemplo de ficción subversiva con respecto al prototipo de identidad femenina promovido por el discurso oficial de la época. Marianne L. Leone examina cuatro novelas recientes de Montero: *Instrucciones para salvar el mundo* (2008), *Lágrimas en la lluvia* (2011), *La ridícula idea de no volver a verte* (2013) y *El peso del corazón* (2015). En estas obras Montero aborda la marginación y exclusión de las mujeres de las áreas STEM, reconoce sus contribuciones e interroga la tensión entre la investigación científica y la sostenibilidad de la vida.

La tercera parte, “On Gender: Using STEM to Critique Gender Roles”, se enfoca en cómo la producción cultural relacionada con la ciencia reta las categorías tradicionales no solo para las mujeres en las áreas STEM, sino también en contextos raciales, coloniales y literarios. Mirla González explora cómo las utopías y distopías han sido utilizadas para invertir los roles de género y establecer la igualdad entre los sexos en dos novelas de ciencia ficción: *Planeta hembra* (2000), de Gabriela Bustelo y *Consecuencias naturales* (1994), de Elia Barceló. Ketz examina la estructura, dicción y temas del cuento “Admirados colegas”, de Marina Mayoral. A través de un enfoque feminista defiende que dicho relato denuncia la falta de oportunidades para el avance de las mujeres en la ciencia. Inés Plasencia investiga la relación entre la fotografía, el colonialismo y las representaciones de género en la cultura fernandina de Fernando Poo en Guinea Ecuatorial. Plasencia ilustra cómo dicha élite africana se representaba a sí misma desafiando la cultura visual colonial claramente hegemónica de la época. Finalmente, a través del análisis de dos películas de ciencia ficción: *EVA* (Kike Maíllo, 2011) y *Órbita 9* (Hatem Khraiche, 2017), Raquel Vega-Durán muestra el empleo efectivo de una estructura narrativa que desafía los roles de género al mismo tiempo que critica cómo en ocasiones estas mismas narrativas socavan la autoridad femenina en la ciencia.

En suma, *A Laboratory of Her Own. Women and Science in Spanish Culture* supone una valiosa contribución académica, ya que es el primer monográfico que a través de las artes y empleando una aproximación interdisciplinaria a los estudios culturales se ocupa de la discriminación sistemática de las mujeres en la ciencia y cómo esto ha afectado su interacción en las áreas STEM. Por lo tanto, este volumen deviene una lectura imprescindible para todos aquellos interesados en este tema tan relevante y necesario.

Carmen García Armero
Lebanon Valley College

Jessica Rodrigues Poletti

Lema-Hincapié, A., and Conxita Domènech. *Indiscreet Fantasies. Iberian Queer Cinema*. Bucknell UP, 2021. 304 pp.

Andrés Lema-Hincapié and Conxita Domènech's volume, *Indiscreet Fantasies. Iberian Queer Cinema*, is a pedagogical and research-oriented tool for the study of Iberian Queer Cinema(s). As stated by the editors in their introduction, the book aims at bringing together a wide audience of students, scholars and readers interested in Iberian queer cinema, and its “utopian vision is to promote a freer eroticism within Iberian context and beyond” (5). The volume is composed of fifteen chapters containing a film analysis each, written by specialized scholars; it is intended to cover a semester period of an advanced course that focuses on queer film in the Iberian Peninsula.

The study of Spanish cinema, seen as a growing academic field in English-speaking countries, counts with a wide literature, while studies on queer cinema are still scarce. The authors trace a genealogy of works that deal specifically with queerness in the context of Spanish and Latin American cinema, but what is new about *Indiscreet Fantasies* is that it brings together filmic productions from Portugal and other linguistic and cultural areas of Peninsular Spain, other than Castilian and Catalan cinema alone.

The volume includes fifteen films that are connected thematically and present a relevant aspect of queer aesthetic and production. Each scholar that contributed to the book chose, or was assigned, a specific film to analyze, some of which have received little or no attention from the critic, thus offering a more diverse and less mainstream corpus of films that can be reconducted to the growing subgenre of queer cinema. Only three films deal with lesbian content, which is in part explained, according to the editors, by the absence of such themes in Iberian cinema; most of the films are of gay content, or generally “queer events and identities”, as a term chosen to “embody a rebellion against all the most diverse disciplines trying to enslave human bodies” (6). The book is divided into five parts, which conveys the internal structure and unity for an academic semester, and each part revolves around a specific topic.

Part one, “Into the Realm of Sexual Provocations”, presents two essays that confront the tension between sexuality and queerness, portrayed in the work of Narciso Ibáñez Serrador, *La residencia* (1969) [*The House That Screamed*], analyzed by Ann Davies; and Pablo Berger’s *Torremolinos 73* (2003), studied by Meredith Lyn Jeffers. Drawing on theories of queer gothic, Davies points out that *La residencia* has long been neglected by historians of the horror genre mostly because it deals with motifs of lesbianism and queerness, and because of its appearance at the end of the Francoism. The author analyzes the queer regime of the film and its connection with the political time, shedding a new light on this cult film. According to Meredith Lyn Jeffers, the nature of the film *Torremolinos 73*, which also takes place at the end of the Franco period, presents the same desire for subversion by displacing the normalized image of Spain and sexuality that an international audience might have had of the time.

In part two, “Queer Intimacy: Within the Household”, Nina L. Molinaro analyzes the topics of partnership and queerness in the bosom of a gay couple seeking paternity in the film from Eusebio Pastrana, *Spinnin’: 6000 millones de personas diferentes* (2007) [*Spinnin’*]; Ana Corbalán delves into the topic of teenager sexuality in Cesc Gay’s *Krámpack* (2000) [*Nico and Dani*]; and Jennifer Brady examines the structure of a polyamorous relationship in Salvador García Ruíz’s *Castillo de cartón* (2009) [*3some*].

In part three, “Queering Iberian Politics”, politics and queerness play a central role. The films analyzed in this section are four: Eloy de la Iglesia’s *El diputado* (1978) [*Confessions of a Congressman*], a groundbreaking of male homosexuality of the Transition time, whose aesthetic is investigated by scholar Lena Tahmassiann; Jaime de Armiñán’s *Mi querida señorita* (1971) [*My Dearest Señorita*], considered the “predecessor of the Pedro Almodóvar (1949-) phenomenon” (107) by the author Conxita Domènech; Ignacio Vilar’s *A esmorga* (2014), a successful Galician film in which queer sexuality and national imaginaries are explored by Darío Sánchez González; and Roberto Castón’s *Ander* (2009), set in the Basque countryside and portraying dissident performative identities in a repressive system, as noted by author Ibon Izurieta.

Part four, “Queer Catalonia: Destroying Essential Representations”, focuses only on film produced and filmed in Catalonia. Joan Ramon Resina studies Ventura Pons’ classic gay films, *Amic/Amat* (1998) [*Beloved/Friend*], and *Forasters* (2008) [*Strangers*], both based on plays by Catalan playwrights Sergi Belbel and Josep M. Benet i Jornet; María Teresa Vera-Rojas provides her own reading on Marta Ballebò-Coll’s film *Sévigé (Júlia Berkowitz)* (2004), a lesbian love story that intertwines maternity, intertextuality and autoreferentiality; and William Viestenz looks back at the Francoist regime and reflects on how discipline and necropower contributed to the creation of the nation in Agustí Villaronga’s *Pa negre* (2010) [*Black Bread*].

In the last part of the volume, “Burning Counterpoints with Religiosity”, the scholars address the themes of queerness and Catholicism in the Iberian Peninsula in films such as *O ornitólogo* (2016) [*The Ornithologist*], by João Pedro Rodrigues, analyzed in the chapter by Kelly Moore; *A raiz do coração* (2000) [*The Heart’s Root*], by Paulo Rocha, a “dramatic fantasy” (223) of love and death as pointed out by Rui Trindade Oliveira; and *Entre tinieblas* (1983) [*Dark Habits*], by Pedro Almodóvar, whose system of religious irreverence and female solidarity is examined by Andrés Lema-Hincapié.

Indiscreet Fantasies is divided into five parts that altogether provide a unique and innovative reading of Iberian Queer Cinema. The films included are particularly interesting because they cover a wide range of sexualities and affects included in the queer spectrum. The pedagogical approach of the volume is innovative and suggestive since it aims at contributing to the diversity of a Spanish cinema curriculum. It is a great analytical tool for any scholar, instructor or reader interested in furthering their knowledge of the genre. Overall, the book represents a step forward in the study of queer cinemas in the Iberian Peninsula and an essential contribution to both film studies and queer studies.

Jessica Rodrigues Poletti

University of California, Davis

Julia C. Baumgardt

Olema García, Daura. *Maestra voluntaria*. Bárbara D. Riess, ed. Stockcero, 2021. xlv +. 133 pp.

The epigraph to Bárbara Reiss's new critical edition of Daura Olema García's 1962 Casa de las Américas award-winning novel, *Maestra voluntaria*, is aptly chosen from part three, the heart of the book. The protagonist, Vilma, converses with two new *compañeras* in their volunteer teachers' encampment in the heart of the Sierra Maestra. Mireya, the most veteran of the three, has perceived Vilma's hesitancy to fully commit to the revolution. Mireya tells Vilma that she herself also entered the campaign *indiferente*, but that: "...hay que ver lo que es esto para sentirlo a fondo. Ya lo verás" (vii, 48). The notion of seeing with one's own eyes, of the personal experience of the revolution through communal living and solidarity with others, represents the heart of the novel, the reason for its selection by Casa de las Américas in 1962, its contemporary cultural significance, as well as the importance the author herself placed on the novel upon its second edition.

As the epigraph suggests, the story itself documents the political transformation of the narrator, Vilma, through personal, lived experience, as she embarks on a several-month mission as part of the third contingent of the *Campaña de Alfabetización* from February to June 1961. Told in five parts, this short novel begins and ends with the uncomfortable journey—first by train, then by truck, and finally, on foot—to and from the encampment *La Magdalena*, where Vilma and her *compañeros* learn to give themselves fully and completely to the joyful labor of the revolution, participating in manual labor, academic and political study and dialogue, and, eventually, community engagement, of which teaching literacy represents a small but significant part. While the title of the novel and historiographical focus on the *Campaña* emphasize the work of eradicating illiteracy, the novel centers on Vilma's personal journey from questioning the sincerity of revolutionary ideals to giving herself wholeheartedly over to the cause.

Part one follows Vilma's journey in train to Yara, her initial exposure to the other *maestros compañeros* and the marked differences that separate her from the filthy conditions and "gente más vulgar" with which she finds herself (2). It also puts forth Vilma's reasoning for embarking on the experience, fueled primarily by a desire to discover and clearly know her own mind regarding the revolution. Part two documents the arduous journey on foot up the mountain, and the slow beginning of a development of community spirit within Vilma. Part three, which comprises the bulk of the novel, recounts Vilma's slow but steady incorporation into the community and her transformation from hesitant onlooker to leader wholly committed to the cause. The novel emphasizes the physical hardships of the various journeys as well as the laborious toil of life in the encampment as necessary precursors to the political and intellectual training Vilma and her compatriots undergo once the teachers of teachers finally

arrive. These concrete, external, corporeal tests seem to ready the *maestros* for the internal, political work that comes later. For that reason, it is no surprise that the final task prior to graduation—described in part four—is not an intellectual or academic one, but in fact a feat of physical strength: summiting El Turquino three times, in commemoration of and solidarity with Fidel Castro and other revolutionary *compañeros* who have made the journey before. Once Vilma completes this task, thanks to the strength and mutual assistance of the others in her contingent, she is better positioned to do her difficult duty as leader of her group by scrutinizing its members and ensuring that only those that have shown strong spirit, right action, and moral leadership will be able to graduate. The contingent graduates and part five, the briefest by far, recounts the train ride home and Vilma’s reunion with her daughter. The novel ends with Vilma finally “clear” about her path.

This new edition concludes with an epilogue from Olema García, which clarifies the profound pain she and her country have experienced along this supposedly clear path. The author indicates that her words are all that is left of the deep optimism and community spirit of those early days, and she urges young people to think critically and to use intelligence to not be so easily swayed by “nefastas ideas” cloaked in righteousness or the tinge of freedom, noting that true freedom comes in the ability to think and act freely (132).

Along with this important edition of the epilogue, written with the benefit of sixty years of hindsight, this new critical edition provides substantial context for situating the events of the novel and understanding their significance. The clarity of the prologue—which paints the social and political context, Olema García’s literary and political place within that context, and critical questions about generic categorization and literary value—together with the footnotes make the novel accessible to and optimized for undergraduates and those who are less versed in the political history of Cuba. In particular, the nuance afforded by the prologue provides the necessary context for undertaking discussion of political concepts that carry strong rhetorical weight and thereby must be treated with sensitivity in the U.S., i.e., Communism and Socialism. American students of Hispanic studies may find themselves identifying with Vilma in her initial discomfort with the idea of socialism and her questioning whether, how and to what extent her personal experience of revolution fits into the mold the concept initially engenders in her mind.

As previously indicated, Mireya’s admonition that one must live the experience to truly understand it situates the prologue and centers the novelistic focus of Vilma’s personal journey as well as the author’s contemporary reflection about her experience since participating in the *Campaña de Alfabetización*. Just as the novel concludes with Vilma’s recognition that her own path is just beginning, the additional elements added to the new critical edition continue the trajectory, demonstrating the continuation of social and political transformation for the author. They also suggest the potency of *Maestra voluntaria* for further study, as a precursor to *testimonio*, as a significant political and literary artifact, and as evidence of the fervor of community spirit and optimism in the early days of the Cuban Revolution.

Julia C. Baumgardt

Marian University, Indianapolis

Karina Walker

Bezhanova, Olga and Raysa E. Amador, eds. *Intersectional Feminism in the Age of Transnationalism. Voices from the Margins*. Lexington Books, 2021. 228 pp.

In this timely book, editors Olga Bezhanova and Raysa E. Amador gather diverse academic voices that offer fresh and insightful perspectives on the possibilities and limitations of intersectional feminism at its confluence with transnationalism. Precisely at a moment when our current global crisis underscores structural disparities that cause marginalized communities to suffer disproportionately, this volume seeks to add nuance to the discourse on transnational feminism and its relation to hegemonic structures. The volume draws attention to the plight of those who, despite changing paradigms, remain subject to structures that preclude them from accessing the benefits of hybrid and fluid transnational spaces, and posits intersectionality as a valuable tool to “inform critical approaches that are wary of neoliberal exploitation” (25).

The contributors propose this volume as a means to address “the limitations of the transnationalist approach to feminism in a way that would question the neoliberal emphasis on individual freedom and consumer choice as the central aspirational goals of feminist activism” (21). The selection of texts in the volume reflects a commitment to varied and new perspectives, drawing together Hispanist and feminist scholars in various phases of their careers, and representing a global perspective. The selection of contributions spans scholarship on a broad range of cultural production that includes prose, television, film, visual, and performing arts.

The volume is organized into an introduction by Bezhanova, followed by three sections organized by object of study. The introduction contextualizes the scholarship of the contributors as a dialogue that seeks to problematize the unexamined embrace of transnational feminism, and posits intersectionality as a means to avoid its pitfalls. Highlighting the chasm of difference that exists along gender, race, and class lines when it comes to the deleterious effects of the COVID-19 pandemic, Bezhanova leads the reader to examine the ways neoliberalism has favored mobility and digitalization, creating a new set of privileged groups, while further harming marginalized individuals that cannot participate in this fluidity (1-5). Tracing the weakening effect of globalization on nation states, and the close ties between a neoliberal mentality and an embrace of transnationalism, Bezhanova brings us to a central concern of the volume; an appeal for a more nuanced and critical treatment of conceptions of transnationalism, and a contention that intersectionality remains a valuable tool for critical inquiry (6-21).

Section one gathers chapters that study prose. In chapter one, “Border Trouble: Anzaldúa’s Margins,” Leslie Bary seeks to draw attention to readings of Anzaldúa that problematize the concepts of hybridity and borderlands. Bary does not challenge the validity

of her work, but rather a reading of it that does not consider that “*Borderlands/La Frontera* evokes and speaks from a concrete region and political situation, not from every borderland everywhere” (43). Similarly, she cautions against an application of the concept of *mestizaje* in ways that do not consider its historical ties with hegemonic structures in Latin America (56-61). In chapter two, “Tuning in: Intimacy and Networks in Diamela Eltit’s *Fuerzas Especiales*,” Sowmya Ramanathan highlights the false promise of the neoliberal economy and the digital space as she examines the the lives of those abandoned by this model, and the alienating effects of internet mediated social life on marginalized subjects in Eltit’s work (89). In chapter three, “Transculturation and the Body,” Raysa Amador explores transnational intersectionality through migrant experiences in the fiction of Edwidge Danticat and Judith Ortiz Cofer (107).

Section two gathers chapters that study TV and film. In “‘Postfeminist Supergirl’ Turned Superspy: Crossing Borders and New Identities in *El Tiempo entre costuras*,” Barbara Minter posits Stéphanie Genz’s concept of the “postfeminist supergirl” as an identity well suited to a contemporary global society, recognizing, however, that the prerequisite fluidity of this subject type connotes privilege (125,132). In “Lucrecia Martel’s *Salta Trilogy*: A (Trans)National Bildungsroman of Female Sexuality,” Java Singh explores how Martel’s cinema manages to underscore transnational concerns while simultaneously retaining local histories and markers by “[drawing] out the global and the national from the local” (138).

Section three gathers chapters that study the visual and performing arts. In “Reimagining the Borderlands: Intersectionality and the Transnational Queering of Laura Aguilar’s Self-Portrait *Three Eagles*,” Rosita Scerbo uses an intersectional lens to analyze through Aguilar’s work, the complex and multiple dimensions of identities that marginalized subjects experience, often simultaneously, in what Anzaldúa defines as *Borderlands* (162). In the following chapter, “The Transformative Experience of the New Continent in Maruja Mallo’s Art,” María Alejandra Zanetta explores the possibilities of fluidity as a counteraction to limiting and restrictive social constructions as represented in the work of this avant-garde Spanish artist. She highlights Mallo's interest in the syncretism of the Candomblé religion, and the promising possibilities for social justice implicit in the concept of fluidity, prior to its co-opting by neoliberal capitalism. Finally, in chapter eight, “Technologies of Affective Solidarity: Salvador, Brazil’s Ani Ganzala and Zinha Franco,” Naomi Pueo Wood explores the potential for “transnational solidarity networks” in virtual spaces when technology’s individualizing and competitive neoliberal tendencies are tempered through the emphasis of affective relationships rooted in community and mutual support (215).

One of the most valuable aspects of this compelling volume is its astute compilation of diverse contributions demonstrating a variety of ways transnationalism and intersectionality converge to produce new critical approaches. Moreover, its contribution of depth and nuance to our conversations on transnational feminism is essential to this ongoing dialog. At times, as the editors acknowledge, this “uneven structure” poses a challenge to the reader, however I find this a minor encumbrance in exchange for an invigorating volume (21). I would greatly recommend this book to those who teach courses on women’s, gender, and

sexuality studies, as well as U.S. Latino studies, and in any line of inquiry that considers issues of hegemonic structures, liminality, and subalternity.

Karina Walker
Hartwick College

Call for Papers and Contributions

Graduate Student Essay Prize "Emilia Pardo Bazán"

It is our great pleasure to announce the annual "Graduate Student Prize Emilia Pardo Bazán" (2022). The purpose of the essay prize is to promote feminist scholarship by those who are entering our profession, are currently graduate students and members of *Feministas Unidas Inc.* for the outstanding unpublished essay in the areas of feminist studies, gender studies, queer studies, transatlantic studies, and studies related to works of literature and cinema. The selection committee is drawn from officers and members of *Feministas Unidas Inc.* *Feministas Unidas Inc.* reserves the right not to award the prize in any given year.

The rules of the contest are as follows:

- An unpublished paper, between 7,500 to 9,000 words, double-spaced, including notes and works cited using MLA style current edition (9th edition).
- The graduate student has to be a member of *Feministas Unidas Inc.* (membership can be paid at the time of submission and ranges from \$15 to \$25).
- The paper should be written in English, Portuguese or Spanish.
- Submission is via this form: <https://forms.gle/SKEzkmQuVa9Qs9Rb7> and you have to attach the following document: a. - C.V in PDF format. b. - A document in PDF format with the following information: Name, current affiliation, email and title of the unpublished paper. c. -The anonymous unpublished paper in PDF format (between 7,500 to 9,000 words, double-spaced, including notes and works cited using MLA style current edition -9th edition-).
- Please make sure that your unpublished paper does not have any personal information or affiliation included in the text or in the notes. If you have, any questions contact **Emily Hind (ehind@ufl.edu)** and **Marta Boris Tarré (martab@uidaho.edu)**. This award does not allow submissions via email.
- Submission for the Prize should be received by November 30, 2022 via <https://forms.gle/SKEzkmQuVa9Qs9Rb7> . The winner will receive: 1. - A year of free membership in *Feministas Unidas Inc.* 2. - A certificate of having won the contest. 3. - A monetary prize of \$300 (USD). 4.-Publication of the essay in the journal *Ámbitos Femitas*. The author of the winning essay must be a member of *Feministas Unidas Inc.* at the time of publication of the essay. The winning essay will receive corresponding editorial comments from competition readers in preparation for publication.
The award will be presented at the Annual Congress of the MLA or by mail in case the winner will not be attending the conference. The awarding of the prize remains at the discretion of the jury
- Submit all materials in the following way: one hard copy and as an e-mail attachment. Please submit essays without names and add a cover page with the title of your work, your name and institutional affiliation. This will help us ensure adequate refereed procedures.

Letras Femeninas

Letras Femeninas (<http://www.letrasfemeninas.org>) es el órgano oficial de la Asociación Internacional de Literatura y Cultura Femenina Hispánica.

Publica colaboraciones de los socios de número de AILCFH en forma de artículos críticos sobre literatura femenina y reseñas de libros escritos por mujeres. Las socias pueden enviar también poemas, piezas teatrales y narraciones por duplicado y a doble espacio, especificando el nombre y el país de origen de la autora.

Los artículos críticos deben oscilar entre las 17 y las 25 páginas a doble espacio y deben ser enviados por duplicado y de acuerdo con las normas editoriales establecidas en la última edición de *The MLA Handbook for Writers*. Deben venir acompañados de una breve sinopsis y de un sobre dirigido a quien lo remite, con la franquicia correspondiente en sellos sueltos o cupones internacionales. La cuota anual para pertenecer a la AILCFH incluye la suscripción a Letras Femeninas.

Envíe sus colaboraciones a: Prof. Dianna Niebylski, Letras Femeninas Editor
University of Illinois at Chicago, Department of Hispanic and Italian Studies
a dcn@uic.edu pero con copia a amarin25@uic.edu.

Ámbitos Feministas

Call for Spring 2023 Issue XI

Revista crítica multidisciplinaria anual de la coalición *Feministas Unidas Inc.*

An annual peer-reviewed multidisciplinary journal of criticism pertinent to current feminist issues in Spanish, Spanish-American, Luso-Brazilian, Afro-Latin American, Caribbean, U.S. Hispanic and Latino Studies. The editors of *Ámbitos Feministas*, a multidisciplinary journal of criticism pertinent to current feminist issues in Spanish, Spanish-American, Luso-Brazilian, Afro-Latin American, Caribbean, U.S. Hispanic and Latino Studies, invite unpublished critical essays in English, Spanish, and Portuguese on literature, film, art, plastic arts, music, gender studies, history, etc., relating to contemporary Hispanic/Luso/Latina women writers and artists. Original unpublished creative work (short stories, poetry) is also encouraged. The accepted papers will appear in the next annual fall volume.

Submit original and cover letter as Word attachments to carmen.urioste@asu.edu

Editorial Guidelines for Submissions:

A current membership to the coalition *Feministas Unidas Inc.* (<http://membership.feministas-unidas.org>) is required of all authors at the time of submission and must be kept until the end of the process. [Membership information](#)

Manuscripts should be double-spaced and between 17-25 double-spaced pages in length, including all notes, as well as the Works Cited. They should be formatted using Times New Roman Size 12 and 1" margins.

For review purposes, originals should contain no reference to the author. Include a one page

cover letter with author's information: name, rank, academic affiliation, email, postal address, essay's title, and a brief bio (8-10 lines) with latest publications.

Essays in Spanish, Portuguese or English, need to conform to the most recent versions of the MLA Style Manual and the MLA Handbook for Writers of Research Papers.

The end notes will be at the end of the essay, and they should not be inserted automatically. Please manually use numbers in superscript in the text and then refer to them in the end notes section.

NEMLA 2023 Niagara Falls, Nueva York (Del 23 al 26 de marzo de 2023).

1.- Panel (19880): "Lo Prohibido: Silencio, Censura y Sentidos," coordinado por Elena Deanda (Washington College).

Abstract:

El panel busca interrogar las antiguas y nuevas formas de la censura, de distribución de regímenes de representación y de distribuciones de lo 'sensible.' Se aceptan participaciones que interroguen la censura como una dinámica compleja que implica tanto un ethos como una estética y una política. Al analizar las formas históricas de la censura y la regulación del discurso público en el pasado y el presente, este panel responde a una necesidad contemporánea de discutir de nueva cuenta aspectos censorios, en un momento en el cual hablamos de 'cancel culture,' de lo políticamente incorrecto y de la regulación de la educación pública en los Estados Unidos.

Envío de abstracts antes del 30 de septiembre de 2022 vía:

<https://cfplist.com/nemla/Home/S/19880>

B.- Panel (19899): "Autoras jóvenes en el panorama narrativo actual español," coordinado por Ángela Martín Pérez (University of Southern Indiana) y Santiago Sevilla-Vallejo (University of Salamanca).

Abstract:

El panorama narrativo español actual acoge a una serie de autoras jóvenes que, en los últimos años, han publicado diferentes novelas en las que reflexionan sobre diversos problemas que afectan a su generación. El siguiente panel aborda cómo el propio lenguaje define identidades que se construyen en torno a la actual precariedad tanto en aspectos profesionales y económicos como en la vida personal y afectiva.

Siguiendo las teorías de Erik Erikson, estas novelas confluyen en presentar la crisis de la identidad entre la adolescencia y el comienzo de la adultez de sus protagonistas. De hecho, los personajes están luchando por llegar a definir identidades propias, por un lado, frente al peligro de la difusión de las mismas, por otro, buscando una intimidad que las integre en la sociedad frente al posible fracaso y aislamiento (Erikson, 1994, pp. 132-133), Los personajes expresan una cierta indefensión frente a una lógica cultural de la fractura social presente en otras creaciones contemporáneas (Sevilla-Vallejo, 2020, p. 736). Específicamente, este panel busca analizar cómo se construyen las identidades tanto en sus aspectos repetidos o

mismidad como los cambios que se dan por contacto con otros sujetos o ipseidad (Ricoeur, 1996, p. 113). Además, estas cuestiones se abordan dentro de un contexto de precariedad personal, laboral y económica que define la construcción de la identidad y las relaciones que mantienen los protagonistas de estas novelas con otros personajes de las mismas (Zafra, 2017).

Con este panel, pretendemos llenar un vacío académico en el estudio de autoras contemporáneas que traspasan las fronteras literarias de género para participar activamente de las redes sociales, la prensa, la poesía y la narrativa. Con ello queremos analizar la modernidad en la que se consolidan como autoras, una sociedad constantemente cambiante e inestable, cuyo mercado editorial está estrechamente vinculado al peso de la promoción a través de las redes sociales.

Envío de abstracts antes del 30 de septiembre de 2022 vía:

<https://cfplist.com/nemla/Home/S/19880>

LIBROS PARA RESEÑAR EN *Feministas Unidas Newsletter*:

Se buscan especialistas para reseñar los libros enumerados a continuación:

- Hutchison, Elizabeth Quay. *Workers Like All the Rest of Them. Domestic Service and the Right of Labor in Twentieth-Century Chile*. Duke UP, 2022.
- Sánchez Mora, Elena. *Madres, mentoras, mediadoras. Reconciliando espiritualidad y feminismo en la narrativa de escritoras latinoamericanas del siglo XX*. RiL, 2021.
- Wegenstein, Bernadette y Lauren Benjamin Mushro. *Radical Equalities and Global Feminist Filmmaking. An Anthology*. Vernon P, 2022.
- Zepeda, Susy J. *Queering Mesoamerican Diasporas. Remembering Xicana Indígena Ancestries*. U of Illinois P, 2022.
- Pérez-Rosario, Vanessa. Julia de Burgos. *La creación de un ícono puertorriqueño*. Trad. Isabel Zapata. U of Illinois P, 2022.
- Wilson, Gloria J. et al., eds. *A Love Letter to this Bridge Called my Back*. The U of Arizona P, 2022.
- Theidon, Kimberly. *Legacies of War. Violence, Ecologies, and Kin*. Duke UP, 2022.
- Zaytoun, Kelli D. *Shapeshifting Subjects. Gloria Andaldúa's Naguala and Border Arte*. U of Illinois P, 2022.

- Montaña, Jesús and Regan Postma-Montaña. *Tactics of Hope in Latinx Children's and Young Adult Literature*. U of New Mexico P, 2022.
- Pérez, Laura E. and Ann Marie Leimer, eds. *Consuelo Jimenez Underwood. Art, Weaving, Vision*. Duke UP, 2022.

Por favor contactar a **Karina M. Walker**, Hartwick College (walker3@hartwick.edu) en caso de estar interesad@ en escribir una resena para alguno de estos libros.

Andamios, Revista de Investigacion Social

CONVOCA

A académicas, académicos e investigadores de instituciones públicas y privadas de docencia e investigación, a presentar sus artículos para ser considerados en el número 52 (mayo-agosto de 2023), cuyo dossier estará dedicado al tema: Si Aristóteles hubiera guisado...: las intelectuales y el poder

El dossier correspondiente al número 27 de Andamios. Revista de investigación social (enero-abril, 2015) se dedicó al tema “La ciudad letrada: intelectuales y poder”. Aquel número reunió colaboraciones sobre figuras de la intelectualidad argentina, cubana, española y mexicana. El hecho de que todos los artículos recibidos abordaran exclusivamente casos de varones resulta significativo: ¿acaso aún cuesta trabajo reconocer la existencia de mujeres intelectuales?, ¿por qué? Para explorar y subsanar esa exclusión involuntaria, el dossier del número 52 de Andamios. Revista de investigación social estará dedicado al tema “Si Aristóteles hubiera guisado...: las intelectuales y el poder”.

El título elegido rinde tributo a la monja novohispana sor Juana Inés de la Cruz (1648-1695), cuya “Respuesta a Sor Filotea” cumplió 330 años en 2021. Esa carta, dirigida al arzobispo de Puebla, Manuel Fernández de Santa Cruz, oculto tras el seudónimo “Sor Filotea de la Cruz”, es uno de los documentos fundacionales de la genealogía intelectual femenina de México. Su apología de la educación para las mujeres y de éstas como autoridad para enseñar sentó las bases de la principal reivindicación de las promotoras de la “emancipación de la mujer”, en el siglo XIX mexicano: la educación.

Uno de los recursos con los que Sor Juana demostró en la carta su innegable vocación por el saber consistió en reconocer como territorio de investigación el entorno conventual habitado por ella. Sirva, a guisa de ejemplo, este pasaje ilustrativo: “pero, señora, ¿qué podemos saber las mujeres sino filosofías de cocina? [...] bien se puede filosofar y aderezar la cena. Y yo suelo decir viendo estas cosillas: Si Aristóteles hubiera guisado, mucho más hubiera escrito”. En pocas líneas, mediante una retórica de la humildad cautelosamente elegida para situarse en la jerarquía que la época le deparaba por mujer y por monja, la escritora dignificó uno de los espacios tradicionalmente asociados a la feminidad y develó la vena observadora, racional, de aquellas de quienes no se esperaba más que la reiteración de ceremonias cotidianas, en apariencia simples, como cocinar. Además, sugirió la

existencia de espacios no suficientemente aprovechados por los varones, aun los más sabios, en su indagación del mundo.

La referencia sorjuanina, por tanto, ofrece una provocación para analizar en el dossier tanto la legitimación como la refutación del poder emprendidas por las intelectuales de los siglos XIX, XX y XXI, su ámbito de influencia, sus vehículos de edificación, el papel de ellas como intérpretes y guías de la comunidad (¿de cuál?, cabría preguntar), así como la índole de sus nexos con figuras poderosas y, desde luego, su intervención directa en espacios de poder, de liderazgo, de toma de decisión. En este sentido, identificaremos como intelectuales a aquellas que han aplicado su inteligencia para examinar y debatir su realidad, han producido obras donde reflexionan en torno a ésta y han operado para modificarla. Siendo un tema susceptible de interpretaciones varias, se sugieren los abordajes siguientes:

1) Las intelectuales en espacios de poder

Muchas mujeres han compartido su vida con hombres poderosos. El hecho suele despertar cierto interés, comprobable a través de biografías de las llamadas “primeras damas”, o de las madres, hijas o amantes de quienes ocuparon cargos de gobierno o fueron figuras públicas de particular relevancia en su campo profesional o laboral. En este caso, sin embargo, no nos interesan ellas, antes bien, preferimos posar la mirada en las ideas y acciones de las artistas, escritoras, filósofas, científicas y políticas que ocuparon espacios de poder, liderazgo y toma de decisión.

Ya como diplomáticas (Alexandra Kollontai, Gabriela Mistral, Amalia González Caballero de Castillo Ledón, Rosario Castellanos), ya en calidad de funcionarias de gobierno (Griselda Álvarez, María Luisa “La China” Mendoza), al frente de instituciones académicas, científicas, religiosas..., o a manera de presencias cercanas al régimen en turno, ¿cómo llegaron esas intelectuales ahí?, ¿cómo aprovecharon sus recursos e influencia? ¿De qué manera modificaron, o no, nuestra percepción sobre las mujeres en roles de liderazgo? ¿Las consideramos poderosas?, ¿por qué sí?, ¿por qué no?

2) Pensadoras feministas

El feminismo, en tanto construcción filosófica y política, y movimiento social, constituye la mayor aportación intelectual de las mujeres como conjunto. Si bien la palabra “feminismo” no fue utilizada en este sentido antes de la década de 1880, desde hace siglos una ingente cantidad de mujeres han analizado y denunciado los mecanismos con base en los cuales el sexo femenino ha sido sometido a diversas subordinaciones. Epítome de los posicionamientos frente al tema fue la querelle des femmes: Christine de Pizán en el siglo XV y las salonnières ilustradas del XVIII, a contrapelo del canon respaldaron la capacidad intelectual de las mujeres. La refutación también formó parte de las vigorosas estrategias

discursivas de la británica Mary Wollstonecraft y la española Josefa Amar y Borbón, por mencionar sólo dos.

Al colocar con claridad a las mujeres como sujeto político del feminismo, en décadas recientes se ha construido un marco de discusión teórica y acción política en torno a temas como el feminicidio, el matrimonio infantil, la violencia sexual, la violencia obstétrica, la prostitución, la brecha salarial, el alquiler de vientres o el “borrado de las mujeres”. También se han formulado respuestas a distintos ángulos de la discriminación (de clase, raza u orientación sexual), se ha discurrecido en torno a la satélite condición de las mujeres en calidad de “segundo sexo” (Simone de Beauvoir), sobre la “diferencia sexual” (Luisa Muraro, María-Milagros Rivera), alrededor de los aspectos ilustrados de su insurrección (Celia Amorós, Amelia Valcárcel), acerca de las condiciones de posibilidad de la expresión de las mujeres (Virginia Woolf, Gloria Anzaldúa), o los ajustes legislativos necesarios para garantizar sus derechos (Marcela Lagarde, Alda Facio), así como sobre su omisión en campos específicos del conocimiento: la filosofía (Diotima-Comunità Filosofica Femminilie, Celia Amorós, Graciela Hierro), el arte (Griselda Pollock, Eli Bartra), la historia (Michelle Perrot, Ana Lau, Gabriela Cano), la literatura (Taller de Teoría y Crítica Literaria Diana Morán, Laura Freixas), las ciencias (Donna Haraway, Norma Blázquez), y un largo etcétera. Todo ello ha enfrentado a las pensadoras feministas con el poder político, religioso, cultural, simbólico y legislativo en turno.

Cada vez más lejos de lo que Celia Amorós denominó “memorial de agravios”, el movimiento de mujeres ha nutrido un pensamiento plural y vibrante. Y lo ha enriquecido con varios enfoques (radical, lésbico, postcolonial, indígena, negro, interseccional...), los cuales reconocen entre los promotores de desigualdades entre mujeres y hombres los insólitos cruces entre el patriarcado, el capitalismo, las ideologías de “izquierda” y de “derecha”, además de la heterosexualidad obligatoria. También observan el carácter disciplinario del poder, que históricamente ha hecho todo por mantener a las mujeres en los márgenes, de iuris y de facto, incluso si se admite que el patriarcado nunca ha ocupado la realidad entera (María-Milagros Rivera dixit).

Con base en ese bosquejo de marco histórico y teórico, cabe prestar atención a preguntas de este tenor: ¿qué opinan las intelectuales feministas sobre el poder?, ¿cómo lo distinguen de la autoridad?, ¿a las feministas les interesa ejercer el poder?

En suma, se hace un llamado a presentar artículos originales y de alto rigor académico, donde se discorra sobre el pensamiento y las acciones de las intelectuales de los siglos XIX, XX o XXI: tanto las que han disertado sobre el poder, como las que lo ostentaron.

Coordinadora del dossier: Dra. Leticia Romero Chumacero (UACM)

Fecha de publicación oficial de convocatoria: 12 de septiembre de 2022

Fecha del cierre de la convocatoria: 12 de diciembre de 2022

Andamios. Revista de Investigación Social es una revista científica internacional, arbitrada, indexada y de acceso abierto, cuyo objetivo es contribuir a las tareas de investigación, difusión y enseñanza en materia de Ciencias Sociales y Humanidades. Emplea un sistema

estricto de arbitraje en la modalidad “doble ciego” y los evaluadores son investigadores de reconocido prestigio tanto nacionales como extranjeros. Se publica en formato electrónico tres veces al año y está adscrita al Colegio de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad Autónoma de la Ciudad de México (UACM). También está altamente posicionada en distintas categorías de revistas académicas.

ENVÍO DE COLABORACIONES

Toda contribución deberá enviarse como archivo adjunto vía electrónica al correo: andamios@uacm.edu.mx

CONTACTO

Correo electrónico: andamios@uacm.edu.mx

Página electrónica: <http://www.uacm.edu.mx/andamios>

Y en OJS: <https://andamios.uacm.edu.mx/index.php/andamios/index>

Feministas Unidas Inc. in Congreses

SAMLA 94: Del 11 al 13 de noviembre de 2022, en Jacksonville, FL.

Panel: “Entre faldas anda el juego: la representación del cura en la época finisecular”
coordinado por Nuria Godón.

Abstract:

Esta sesión de formato tradicional da la bienvenida a trabajos centrados en la figura del cura en la literatura y/o otras producciones culturales del fin de siglo. Bajo el título del panel "Entre faldas anda el juego: la representación del cura en la época finisecular" se busca indagar en cómo durante las últimas décadas del siglo XIX y las primeras del siglo XX se agudiza el interés en la literatura y otras producciones culturales por obras que combinan género y sexualidad con poder, religión y espiritualismo. El debate sobre el celibato eclesiástico, los abusos de poder por parte de algunos miembros del clero y la infalibilidad promulgada por la Iglesia Católica en materias de fe sirven de base a muchos literatos y artistas para cuestionar dogmas y exponer los diversos conflictos en torno al género y la sexualidad en sus obras. Mediante el estudio de la figura central del cura, este panel pretende dar cuenta del enfrentamiento a discursos dominantes acerca de cuestiones de género y sexualidad, poder, fe y religión. A través de varios planteamientos ideológicos y desde distintas aproximaciones críticas, se procura examinar las diversas imágenes del cura sobre las que convergen los debates ideológicos y sociales de la época.

Para más información: <https://samla.memberclicks.net/callsforpapers>

MLA 2023 San Francisco (Del 5 al 8 de enero de 2023)

Mesa redonda virtual (número 323): “Transatlantic Dissidences from Tierra del Fuego to the Pyrenees.” Viernes, 6 de enero de 3:30 PM a 4:45 PM (PDT), coordinado por Ana I. Simón Alegre.

Abstract:

Panelists take an interdisciplinary approach to reflect on what kind of gender-sexuality, race-ethnicity, or cultural-economic dissidence, among other possibilities, have been produced in the transatlantic framework of a confluence of people, objects, products, and ideas since the middle of the nineteenth century to the present.

Con las participaciones de:

- ✓ **Ana I. Simón Alegre (Adelphi University):** “Living Indigenous Cultures: Concepción Gimeno de Flaquer and the Aztec world.”
- ✓ **Crystal Chemris (University of Oregon):** ““Delmira Agustini: Symbolist Poet of Global Dissidence.”

- ✓ **Gema Pérez Sánchez (University of Miami):** “Transatlantic Homosexual Liberation Movement Dissidences: Correspondence as Archives of Feelings and Acts of Survival (1970s-1980s).”
- ✓ **Diana Aramburu (University of California, Davis):** “The Pregnancy Diary Turns Graphic: Negotiating a Foreign and Rebellious Body in Glòria Vives Xiol’s *40 semanas. Crónica de un embarazo* and Augustina Guerrero’s *La Volátil. Mamma mía!*”
- ✓ **Eduarne Beltrán (Coastal Carolina University).** “Ruptura del canon pictórico transatlántico en la pintura contemporánea de mujeres afrohispanas.”
- ✓ **Fernanda Diaz-Basteris (Cornell University):** “Periodismo feministas e independiente en Puerto Rico.”

Para más información: <https://www.mla.org/Convention/MLA-2023>

Treasurer's Report

Treasurer's Report

January 1, 2022 – June 30, 2022

General Fund (including the Scholarship Fund. See below for a specific breakdown of the Scholarship Fund monies).

	In	Out
Previous Balance	\$12,628.1 (\$3,510.78 (PayPal)+\$9,117.32)	
Membership dues through PayPal (minus the fees)	\$1,533.62	
Membership dues through mail	\$85	
Sale of copies of <i>Ámbitos</i>		
Ambitos		\$2,473.65
Echapters		
Total: 11,773.07 (\$4,544.40 PayPal + \$7,228.67 bank)		

Scholarship Fund

	In	Out
Previous balance	\$2,085	
Contributions	\$75	
Current Balance	\$2,160	

Membership Form Feministas Unidas, Inc.

Founded in 1979, *Feministas Unidas, Inc.* is a non-profit Coalition of Feminist Scholars in Spanish, Spanish-American, Luso-Brazilian, Afro-Latin American, and U.S. Hispanic and Latino Studies. Our Coalition publishes an enewsletter in the spring and fall, and an annual critical peer-reviewed journal, *Ámbitos Feministas*, in the Fall. As an allied organization of the MLA, *Feministas Unidas Inc.* sponsors several panels at the annual convention, as well as at other academic meetings (SAMLA, NeMLA, etc.). As an interdisciplinary alliance, we embrace all fields of studies and culture relating to Hispanic women. To renew on-line, go to: <http://membership.feministas-unidas.org>

To pay by check print this form and mail it with check payable to: *Feministas Unidas, Inc.*
 Membership is for JAN-DEC of each Calendar Year

Year(s) for which you are renewing/joining	JAN-DEC 2021
Yearly Dues	
Professor (\$25)	\$ _____
Associate Professor (\$25)	\$ _____
Assistant Professor (\$25)	\$ _____
Instructor (\$15)	\$ _____
Graduate Student (\$15)	\$ _____
Other (\$15)	\$ _____
Institution (\$30)	\$ _____
For all International Airmail Postage, please add \$10	\$ _____
Sponsor a Graduate Student (\$15)	\$ _____
Contribution to Scholar Funds (any amount)	\$ _____
TOTAL	\$ _____

NAME _____
 (NEW or UPDATED ONLY) E-Mail (please print clearly) _____
 (NEW or UPDATED ONLY) Preferred mailing address _____
 If you are sponsoring a young scholar or graduate student with membership in *Feministas Unidas, Inc.*:
 Individual that you are sponsoring _____
 E-Mail address (please print clearly) _____
 Preferred mailing address: _____

Send this form with a check in U.S. funds payable to *Feministas Unidas, Inc.* to:
Dr. Olga Bezhanova
Associate Professor of Spanish Literature
Dept. of Foreign Languages & Literature
Southern Illinois University, Edwardsville
2333 Peck Hall, Edwardsville, IL, 62026

Inquiries or e-mail corrections to: obezhan@siue.edu. Change or update your personal/professional at <http://fu.echapters.com>.

**Feministas Unidas, Inc.
Executive Board,
2022-2023**

President

Ana L. Simón Alegre
Adelphi University
aisimon@adelphi.edu

Vice President

Emily Hind
University of Florida
ehind@ufl

Book Review Editors

Karina M. Walker
Hartwick College
WalkerK3@hartwick.edu

Emily E. Frankel
Santa Clara University
efrankel@scu.edu

Nuria Torres López
Universidad de Almería
Nuriatl84@hotmail.com

Secretary

Marta Boris Tarré
The University of Idaho
martab@uidaho.edu

Treasurer

Olga Bezhanova
Southern Illinois University, Edwardsville
obezhan@siue.edu

Ámbitos Feministas

Carmen de Urioste-Azcorra, Editor
Arizona State University
carmen.urioste@asu.edu

Newsletter

María Alejandra Zanetta
The University of Akron
Zanetta@uakron.edu

ListServ Moderator/News

Marta Boris Tarré
The University of Idaho
martab@uidaho.edu

Webmistress

Inma Pertusa
Western Kentucky University
Inma.pertusa@wku.edu

Official Web Site

<http://feministas-unidas.org>

Feministas Unidas, Inc.

Founded in 1979, *Feministas Unidas, Inc.* is a non-profit Coalition of Feminist Scholars in Spanish, Spanish-American, Luso-Brazilian, Afro-Latin American, and US Hispanic/Latin@ Studies. As an allied organization of the Modern Languages Association since 1981, *Feministas Unidas, Inc.* sponsors panels at the annual convention. As an interdisciplinary alliance, we embrace all fields of study relating to Hispanic women.

Feministas Unidas, Inc. Membership:

Institutions \$30 per year
Individuals \$25 per year
Students \$15 per year

Send the renewal form (follow the link below) along with a check in U.S. funds payable to *Feministas Unidas, Inc.* to:

Olga Bezhanova
Treasurer and Membership Recorder
Associate Professor of Spanish Literature
Dept. of Foreign Languages & Literature
Southern Illinois University, Edwardsville
2333 Peck Hall, Edwardsville, IL, 62026

Renewal form. Membership also payable on-line at:
<http://membership.feministas-unidas.org>

Renewal form. Membership also payable on-line at:
<http://membership.feministas-unidas.org>

Ámbitos Feministas is the official critical journal of the coalition *Feministas Unidas, Inc.*
ISSN 2164-0998.
MLA and EBSCO indexed.
Peer Reviewed. Printed. Published annually in the fall.

Ámbitos Feministas aims to foster critical exchanges on the current status of feminist studies in relationship to creative work (literature, film, plastic arts) by contemporary Hispanic, Iberian, Luso and USA Latino women.
For information on contributions go to: <http://ambitosfeministas.feministas-unidas.org>

Feministas Unidas, Inc. Newsletter is part of the permanent collection of the Library of Congress.
ISSN 1933-1479 (print)
ISSN 1933-1487 (on line)
It is published biannually (October and February) by Publication on-line

Feministas Unidas, Inc. Newsletter welcomes books for review. Send books and other materials for review to:
Carmen de Urioste-Azcorra, Book Review Editor
SILC-Spanish Program; Box 870202; Arizona State University Tempe, AZ 85287-0202
carmen.urioste@asu.edu

For member-related news and information to be published in the Newsletter, please contact:
María Alejandra Zanetta, Newsletter Editor
Zanetta@uakron.edu